

Sicherheitshinweise UNIQ - M-acoustic und Zubehör

M-acoustic and addons

Sicherheitshinweise - Definitionen



Drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen! Das Nichtbeachten dieses Hinweises kann gesundheitliche Auswirkungen, lebensgefährliche Verletzungen und Sachbeschädigungen zur Folge haben.



Achtung! Mögliche Gefahren durch elektrischen Strom! Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann Verletzungen und Sachbeschädigung zur Folge haben!



Achtung! Wichtige Informationen und Hinweise, die beachten werden müssen.



Mögliche Quetschgefahr, welche in Ausnahmefällen besteht. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann gesundheitliche Auswirkungen, lebensgefährliche Verletzungen und Sachbeschädigungen zur Folge haben.

Safety instructions - definitions

Danger to life and health! Ignoring this warning may lead to serious health risks, fatal injuries, or damage to property.

Caution! Potential hazards due to electric current! Failure to follow these instructions may result in injuries or property damage!

Caution! Important information and instructions that must be observed.

Crushing hazard may occur in exceptional cases. Ignoring these instructions can lead to serious health effects, fatal injuries, or damage to property.

Produkt Product	Maße Dimensions	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
M-acoustic Screen M-acoustic screen	1600 x 800 mm 1600 x 1000 mm	V731020010101 V731020010102	

Sicherheitshinweise

Der M-acoustic Screen mit Ständer ist ein mobiler, akustisch wirksamer Raumteiler für den Innenbereich. Nur bestimmungsgemäß und auf ebenem Boden verwenden.



Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden (Beschichtungsschutz beachten).

Keine feuchten, ölichen oder stark verschmutzten Gegenstände anbringen oder einstecken – Materialverfärbung oder Zersetzung möglich.

Safety instructions

The M-acoustic Screen with stand is a mobile, acoustically effective room divider for indoor use. Use only as intended and on level ground.

Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning. Do not apply aggressive cleaners or solvents, as they may damage the surface coating.

Avoid attaching or inserting wet, oily, or heavily contaminated items, as this may cause discoloration or deterioration of the material.

Montage und Aufbau dürfen nur durch geschultes Personal erfolgen.

Assembly and installation may only be carried out by trained personnel.

Der Ständer muss sicher und fest auf einer ebenen, tragfähigen Fläche stehen. Nicht auf unebenen, glatten oder rutschigen Böden aufstellen. Kippgefahr!

The stand must be placed securely and firmly on a level, stable surface. Do not place on uneven, slippery floors. Risk of tipping!

Die Steckverbindung des Screens mit dem Ständer muss vollständig eingerastet sein, um ein Kippen oder Herausfallen zu verhindern. Regelmäßig überprüfen!

The screen must be fully locked into the stand to prevent it from tipping over or falling out. Check regularly!



Nicht als Sitz-, Steh- oder Kletterhilfe benutzen.

Do not use as a seat, standing aid, or climbing aid.

Keine zusätzlichen Lasten (z. B. schwere Gegenstände) an den Screen oder Ständer anbringen.

Do not attach any additional loads (e.g., heavy objects) to the screen or stand.

Kinder dürfen den Screen nur unter Aufsicht verwenden.

Children may only use the screen under supervision.

Von offenen Flammen und Heuzgeräten sowie Hitzequellen fernhalten.

Keep away from open flames, heaters, and heat sources.

Bei Beschädigungen oder Verformungen Produkt nicht weiterverwenden.

Bei Beschädigungen oder Verformungen Produkt nicht weiterverwenden.



Beim Verschieben des Screens auf freie Hände und Füße achten, Quetschgefahr vermeiden.

When moving the screen, make sure your hands and feet are free and avoid the risk of crushing.

Produkt Product	Maße Dimensions	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
M-acoustic Screen mit Rollen M-acoustic screen on castors	1600 x 800 mm 1600 x 1000 mm	V731020010111 V731020010112	

Sicherheitshinweise

Der M-acoustic Screen auf Rollen ist ein mobiler, akustischer Raumteiler für Innenräume. Nur auf ebenem Boden rollen und bestimmungsgemäß verwenden.



Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden (Beschichtungsschutz beachten).

Keine feuchten, ölichen oder stark verschmutzten Gegenstände anbringen oder einstecken – Materialverfärbung oder Zersetzung möglich.

Montage und Aufbau dürfen nur durch geschultes Personal erfolgen.

Vor der Nutzung prüfen, ob alle Rollen intakt, frei beweglich sind und auf dem Boden aufstehen. Nicht auf unebenen, glatten oder rutschigen Böden aufstellen. Kippgefahr!

Die Steckverbindung des Screens mit dem Rollenständer muss vollständig eingerastet sein, um ein Kippen oder Herausfallen zu verhindern. Regelmäßig überprüfen!

Nicht als Sitz-, Steh- oder Kletterhilfe benutzen.



Rollen bei stationärer Nutzung immer arretieren, mindestens zwei Rollen gleichzeitig feststellen.

Beim Verschieben langsam und kontrolliert schieben, um Umkippen zu vermeiden.

Keine zusätzlichen Lasten (z. B. schwere Gegenstände) an den Screen oder Ständer anbringen.

Kinder dürfen den Screen nur unter Aufsicht verwenden.

Von offenen Flammen und Heuzeräten sowie Hitzequellen fernhalten.

Bei Beschädigungen oder Verformungen Produkt nicht weiterverwenden.



Beim Verschieben des Screens auf freie Hände und Füße achten. Quetschgefahr!

Safety instructions

The M-acoustic Screen on castors is a mobile acoustic room divider for indoor use. Only roll on level floors and use as intended.

Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning. Do not apply aggressive cleaners or solvents, as they may damage the surface coating.

Avoid attaching or inserting wet, oily, or heavily contaminated items, as this may cause discoloration or deterioration of the material.

Assembly and installation may only be carried out by trained personnel.

Before use, check that all castors are intact, move freely, and are in contact with the floor. Do not place on uneven, smooth, or slippery floors. Risk of tipping!

The plug connection between the screen and the roller stand must be fully engaged to prevent tilting or falling out. Check regularly!

Do not use as a seat, standing aid, or climbing aid.

Always lock the castors when using the device in a stationary position, securing at least two castors at the same time.

When moving, push slowly and carefully to prevent tipping.

Do not attach any additional loads (e.g., heavy objects) to the screen or stand.

Children may only use the screen under supervision.

Keep away from open flames, heaters, and heat sources.

Do not continue to use the product if it is damaged or deformed.

When moving the screen, make sure your hands and feet are free. Risk of crushing!

Produkt Product	Maße Dimensions	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
M-acoustic Organizer	1200 x 600 mm	V731020010200	
M-acoustic organizer	1600 x 600 mm	V731020010201	
	2000 x 600 mm	V731020010203	

Sicherheitshinweise

Das M-acoustic Organizer dient als rahmenloser Sicht- und Schallschutz an Schreibtischen im Innenbereich. Nur bestimmungsgemäß montieren und mit Originalzubehör verwenden.



Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden (Beschichtungsschutz beachten).

Keine feuchten, ölichen oder stark verschmutzten Gegenstände anbringen oder einstecken – Materialverfärbung oder Zersetzung möglich.

Safety instructions

The M-acoustic Organizer serves as a frameless privacy and sound screen for indoor desks. Only install as intended and use with original accessories.

Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning. Do not apply aggressive cleaners or solvents, as they may damage the surface coating.

Avoid attaching or inserting wet, oily, or heavily contaminated items, as this may cause discoloration or deterioration of the material.

Nur mit den vorgesehenen Befestigungsklammern an geeigneten Tischplatten montieren.

Only mount on suitable table tops using the fastening clips provided.

Vor Montage die Befestigungspunkte und Untergründe auf Stabilität, Sauberkeit und Tragfähigkeit prüfen.

Before installation, check the mounting points and substrates for stability, cleanliness, and load-bearing capacity.

Die Klammer müssen vollständig aufgeschoben und sicher befestigt sein, um ein Herunterfallen zu verhindern.

The clamps must be fully extended and securely fastened to prevent them from falling off.

Nicht als Sitz-, Steh- oder Kletterhilfe benutzen.

Do not use as a seat, standing aid, or climbing aid.



Unsachgemäße Montage oder Überlastung kann zum Herunterfallen und Verletzungen führen.

Improper installation or overloading can cause the product to fall and result in injury.

Keine schweren oder scharfen Gegenstände am Board befestigen oder ablegen.

Do not attach or place heavy or sharp objects on the board.

Keine zusätzlichen Lasten (z. B. schwere Gegenstände) an den Organizer oder Halteklemmern anbringen.

Do not attach any additional loads (e.g., heavy objects) to the organizer or retaining clips.

Kinder dürfen den Organizer nur unter Aufsicht verwenden.

Children may only use the Organizer under supervision.

Von offenen Flammen und Heuzgeräten sowie Hitzequellen fernhalten.

Keep away from open flames, heaters, and heat sources.

Bei Beschädigungen oder Verformungen Produkt nicht weiterverwenden.

Do not continue to use the product if it is damaged or deformed.



Beim Montieren und Abnehmen des Boards auf freie Hände und Finger achten. Quetschgefahr!

When mounting and removing the board, make sure your hands and fingers are free. Risk of crushing!

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Utensilentafel Querformat Utensil board horizontal format	V731020010291	
Sicherheitshinweise		Safety instructions
<p>Die Utensilentafel dient zur organisierten Aufbewahrung kleiner Büro- oder Bastelutensilien. Nur bestimmungsgemäß und mit Originalzubehör verwenden.</p>		The utensil board is designed for the organized storage of small office or craft supplies. Use only as intended and with original accessories.
<p>Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden (Beschichtungsschutz beachten).</p>		Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning. Do not apply aggressive cleaners or solvents, as they may damage the surface coating.
<p>Nur mit den vorgesehenen Befestigungselementen am Mira Screen montieren. Auf festen Sitz achten.</p>		Only mount the Mira Screen using the fasteners provided. Ensure that it is securely fastened.
<p>Nur in Kombination mit den M-acoustic organizern und screens verwenden</p>		Use only in combination with M-acoustic organizers and screens.
<p>Vor Montage Fläche und Befestigungspunkte auf Sauberkeit und Stabilität prüfen.</p>		Before installation, check the surface and mounting points for cleanliness and stability.
<p>Nur leichte Gegenstände lagern – keine schweren oder spitzen Objekte.</p>		Only store light objects – no heavy or sharp objects.
<p>Nicht als Ablage zum Sitzen, Klettern oder als mechanische Stütze verwenden.</p>		Do not use as a seat, for climbing, or as a mechanical support.
<p>Kinder dürfen die Utensilentafel nicht unbeaufsichtigt nutzen.</p>		Children must not use the utensil board unsupervised.
<p>Bei der Montage und Nutzung auf lose Teile achten – Quetsch- und Verletzungsgefahr durch herabfallende Gegenstände.</p>		When assembling and using, watch out for loose parts – risk of crushing and injury from falling objects.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Utensilentafel Hochformat Utensil board vertical format	V731020010292	
Sicherheitshinweise		Safety instructions
<p>Die Utensilentafel dient zur organisierten Aufbewahrung kleiner Büro- oder Bastelutensilien. Nur bestimmungsgemäß und mit Originalzubehör verwenden.</p>		The utensil board is designed for the organized storage of small office or craft supplies. Use only as intended and with original accessories.
<p>Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden (Beschichtungsschutz beachten).</p>		Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning. Do not apply aggressive cleaners or solvents, as they may damage the surface coating.
<p>Nur mit den vorgesehenen Befestigungselementen am Mira Screen montieren. Auf festen Sitz achten.</p>		Only mount the Mira Screen using the fasteners provided. Ensure that it is securely fastened.
<p>Nur in Kombination mit den M-acoustic organizern und screens verwenden</p>		Use only in combination with M-acoustic organizers and screens.
<p>Vor Montage Fläche und Befestigungspunkte auf Sauberkeit und Stabilität prüfen.</p>		Before installation, check the surface and mounting points for cleanliness and stability.
<p>Nur leichte Gegenstände lagern – keine schweren oder spitzen Objekte.</p>		Only store light objects – no heavy or sharp objects.
<p>Nicht als Ablage zum Sitzen, Klettern oder als mechanische Stütze verwenden.</p>		Do not use as a seat, for climbing, or as a mechanical support.
<p>Kinder dürfen die Utensilentafel nicht unbeaufsichtigt nutzen.</p>		Children must not use the utensil board unsupervised.
<p>Bei der Montage und Nutzung auf lose Teile achten – Quetsch- und Verletzungsgefahr durch herabfallende Gegenstände.</p>		When assembling and using, watch out for loose parts – risk of crushing and injury from falling objects.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Screen Linearverbinder Screen linear connector	V731020010191	
Sicherheitshinweise		Safety instructions
<p> Die Linearverbinder dienen der stabilen Verbindung von zwei M-acoustic Screens in linearer Richtung. Nur bestimmungsgemäß verwenden, nicht als Traghilfe nutzen.</p> <p> Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden (Beschichtungsschutz beachten).</p>		<p>The linear connectors are used to securely connect two M-acoustic screens in a linear direction. Use only as intended; do not use as a support aid.</p> <p>Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning. Do not apply aggressive cleaners or solvents, as they may damage the surface coating.</p>
<p> Nur mir M-acoustic Screens verwenden. Auf festen Sitz achten. Montage ausschließlich mit Originalteilen.</p> <p> Der Linearverbinder ist nicht zur Aufnahme von Lasten oder zur Unterstützung von Personen gedacht.</p> <p> Vor Montage Fläche und Befestigungspunkte auf Sauberkeit und Stabilität prüfen. Regelmäßig Sitz und Funktion prüfen.</p> <p> Keine zusätzlichen Gegenstände am Verbinder befestigen.</p> <p> Bei sichtbaren Schäden oder Verformungen nicht weiterverwenden.</p> <p> Kinder dürfen die Linearverbinder nicht unbeaufsichtigt nutzen.</p>		<p>Use only M-acoustic screens. Ensure that they are securely fastened. Use only original parts for installation.</p> <p>Linear connectors are not intended to bear loads or support people.</p> <p>Before installation, check the surface and mounting points for cleanliness and stability. Check the fit and function regularly.</p> <p>Do not attach any additional items to the connector.</p> <p>Do not continue to use if there is visible damage or deformation.</p> <p>Children must not use the linear connectors without supervision.</p>
<p> Beim Verbinden auf Finger achten – Quetschgefahr besteht an den Kontaktstellen.</p>		Be careful with your fingers when connecting – there is a risk of crushing at the contact points.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Screen Eckverbinder Screen corner connector	V731020010192	
Sicherheitshinweise		Safety instructions
<p>Die Eckverbinder dienen der stabilen Verbindung von zwei M-acoustic Screens in Ecksituationen. Nur bestimmungsgemäß verwenden, nicht als Traghilfe nutzen.</p>		The corner connectors are used to securely connect two M-acoustic screens in corner situations. Use only as intended; do not use as a support aid.
<p> Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden (Beschichtungsschutz beachten).</p>		Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning. Do not apply aggressive cleaners or solvents, as they may damage the surface coating.
<p>Nur mir M-acoustic Screens verwenden. Auf festen Sitz achten. Montage ausschließlich mit Originalteilen.</p>		Use only M-acoustic screens. Ensure that they are securely fastened. Use only original parts for installation.
<p>Der Eckverbinder ist nicht zur Aufnahme von Lasten oder zur Unterstützung von Personen gedacht.</p>		The corner connector is not designed to bear loads or support people.
<p> Vor Montage Fläche und Befestigungspunkte auf Sauberkeit und Stabilität prüfen. Regelmäßig Sitz und Funktion prüfen.</p>		Before installation, check the surface and mounting points for cleanliness and stability. Check the fit and function regularly.
<p>Keine zusätzlichen Gegenstände am Verbinder befestigen.</p>		Do not attach any additional items to the connector.
<p>Bei sichtbaren Schäden oder Verformungen nicht weiterverwenden.</p>		Do not continue to use if there is visible damage or deformation.
<p>Kinder dürfen die Linearverbinder nicht unbeaufsichtigt nutzen.</p>		Children must not use the linear connectors without supervision.
<p> Beim Verbinden auf Finger achten – Quetschgefahr besteht an den Kontaktstellen.</p>		Be careful with your fingers when connecting – there is a risk of crushing at the contact points.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Screen T-Verbinder Screen T-connector	V731020010193	
Sicherheitshinweise		Safety instructions
Die T-Verbinder dienen der stabilen Verbindung von drei M-acoustic Screens in T-Ecksituationen. Nur bestimmungsgemäß verwenden, nicht als Traghilfe nutzen.		The T-connectors are used to securely connect three M-acoustic screens in T-corner situations. Use only as intended; do not use as a support aid.
Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden (Beschichtungsschutz beachten).		Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning. Do not apply aggressive cleaners or solvents, as they may damage the surface coating.
Nur mir M-acoustic Screens verwenden. Auf festen Sitz achten. Montage ausschließlich mit Originalteilen.		Use only M-acoustic screens. Ensure that they are securely fastened. Use only original parts for installation.
Der T-Verbinder ist nicht zur Aufnahme von Lasten oder zur Unterstützung von Personen gedacht.		The T-connector is not designed to bear loads or support people.
Vor Montage Fläche und Befestigungspunkte auf Sauberkeit und Stabilität prüfen. Regelmäßig Sitz und Funktion prüfen.		Before installation, check the surface and mounting points for cleanliness and stability. Check the fit and function regularly.
Keine zusätzlichen Gegenstände am Verbinder befestigen.		Do not attach any additional items to the connector.
Bei sichtbaren Schäden oder Verformungen nicht weiterverwenden.		Do not continue to use if there is visible damage or deformation.
Kinder dürfen die Linearverbinder nicht unbeaufsichtigt nutzen.		Children must not use the linear connectors without supervision.
Beim Verbinden auf Finger achten – Quetschgefahr besteht an den Kontaktstellen.		Be careful with your fingers when connecting – there is a risk of crushing at the contact points.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Screen X-Verbinder Screen X-connector	V731020010194	
Sicherheitshinweise		Safety instructions
<p> Die X-Verbinder dienen der stabilen Verbindung von vier M-acoustic Screens in Kreuzungssituationen. Nur bestimmungsgemäß verwenden, nicht als Traghilfe nutzen.</p> <p> Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden (Beschichtungsschutz beachten).</p>	<p>The X-connectors are used to securely connect four M-acoustic screens in intersection situations. Use only as intended; do not use as a support aid.</p> <p>Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning. Do not apply aggressive cleaners or solvents, as they may damage the surface coating.</p>	
<p>Nur mir M-acoustic Screens verwenden. Auf festen Sitz achten. Montage ausschließlich mit Originalteilen.</p> <p>Der X-Verbinder ist nicht zur Aufnahme von Lasten oder zur Unterstützung von Personen gedacht.</p> <p> Vor Montage Fläche und Befestigungspunkte auf Sauberkeit und Stabilität prüfen. Regelmäßig Sitz und Funktion prüfen.</p> <p>Keine zusätzlichen Gegenstände am Verbinder befestigen.</p> <p>Bei sichtbaren Schäden oder Verformungen nicht weiterverwenden.</p> <p>Kinder dürfen die Linearverbinder nicht unbeaufsichtigt nutzen.</p>	<p>Use only M-acoustic screens. Ensure that they are securely fastened. Use only original parts for installation.</p> <p>The X-connector is not designed to bear loads or support people.</p> <p>Before installation, check the surface and mounting points for cleanliness and stability. Check the fit and function regularly.</p> <p>Do not attach any additional items to the connector.</p> <p>Do not continue to use if there is visible damage or deformation.</p> <p>Children must not use the linear connectors without supervision.</p>	
<p> Beim Verbinden auf Finger achten – Quetschgefahr besteht an den Kontaktstellen.</p>	<p>Be careful with your fingers when connecting – there is a risk of crushing at the contact points.</p>	

Verantwortung responsibility

wp_westermann products

Als mittelständisches Unternehmen, das seit über 80 Jahren im Schreinerhandwerk verwurzelt ist, ist es uns wichtig, mit Lieferanten aus der Region zusammenzuarbeiten, langfristige und faire Kooperationen aufzubauen und im direkten persönlichen Austausch mit unseren Partnern zu stehen. So kennen wir nicht nur jeden Produktionsschritt bei unseren Zulieferern, sondern auch die Menschen, die dahinter stehen.

Wir entwickeln langlebige Möbel aus sinnvollen Materialien, die sich gut reparieren lassen. Ersatzteile bekommen Sie jederzeit von unserem Kundendienst. Und falls doch einmal gar nichts mehr zu machen ist, nehmen wir unsere Artikel am Ende eines langen Produktlebens auf Wunsch zurück, prüfen eine weitere Nutzung oder führen sie dem Materialkreislauf beziehungsweise der ordnungsgemäßen Entsorgung zu.

_UNIQ_M-acoustic

Detaillierte Nachhaltigkeitsinformationen, Planungsunterlagen, 2D / 3D Dateien, OFML Dateien / Infos pCon planner

finden Sie unter:

www.westermann-products.com

wp_westermann products

As a company that has been rooted in the carpentry trade for over 80 years, it is important to us to work with suppliers from the region; to establish long-term and fair cooperation; and to be in direct personal contact with our partners. Thus, we do not only know every production step at our suppliers, but also the people behind it.

We develop durable furniture made of useful materials that are easy to repair. You can obtain spare parts from our customer service at any time. If nothing can be done at all, we take back our articles at the end of a long product life on request, check for further use or return them to the material cycle; or befittingly consign to proper disposal.

_UNIQ_M-acoustic

Detailed sustainability information, planning documents, 2D / 3D files, OFML files / info pCon planner

can be found at:

www.westermann-products.com

Ihr Kontakt Your contact

wp_westermann products

Telefon: +49 (0711) - 93 44 60 - 0
Telefax: +49 (0711) - 93 44 60 - 50

E-Mail: info@westermann-products.com
Webseite: www.westermann-products.com

wp westermann products

Hersteller Manufacturer

wp_westermann products

Karl Westermann GmbH + Co. KG
Albstraße 1
73770 Denkendorf

westermann-products.com

Design: wd3 GmbH

© Karl Westermann GmbH + Co.KG

Druckfehler, Irrtümer, Änderungen in Technik und Ausstattung jederzeit vorbehalten.
Typographical errors and mistakes excepted. We reserve the right for changes in technical manners and equipment at anytime.